産総研
ともに挑む。つぎを創る。

NMIJ

INTERMEASURE 2026
（第32回計量計測展）

NMIJ法定計量セミナー

日本の言葉に残る計量単位



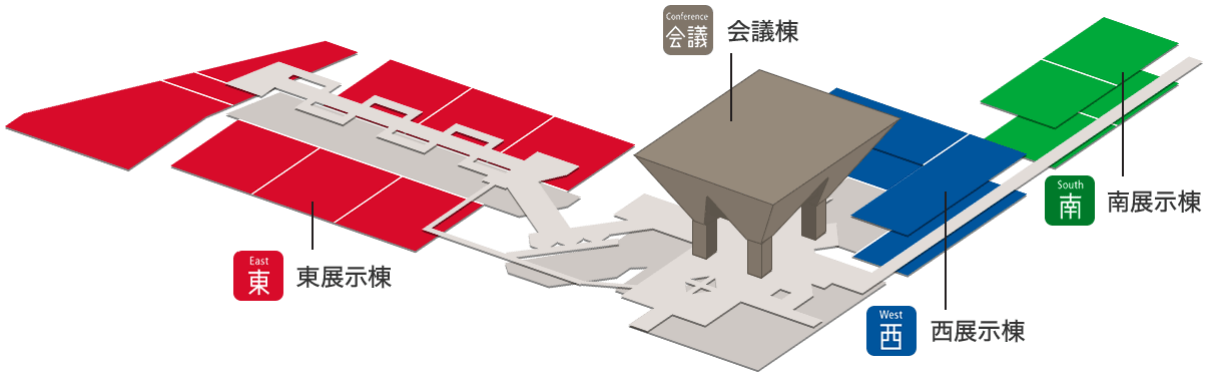
伊藤武
国立研究開発法人 産業技術総合研究所（AIST）
計量標準総合センター（NMIJ）
計量標準普及センター 法定計量管理室

2026年9月18日

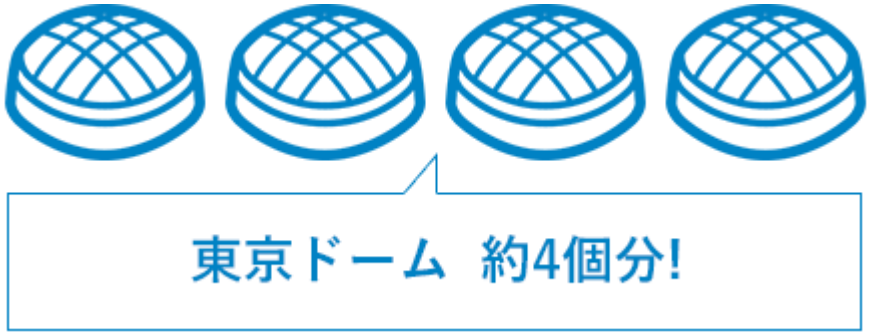
東京ドーム何個分？

日本だけの面積表現

1東京ドーム ≒ 46,755㎡（建築面積）
イギリスでは「ウェールズ〇個分」
アメリカでは「フットボールフィールド〇個分」



東京ビッグサイトは、東京ドーム**2.5個分**
（総展示面積は約115.420㎡）





「Tokyo dome city」 Webサイトより

世界のユニークな尺度

【アイルランド語】

COLLOP（コロップ） ※1

1頭の牛を放牧するのに十分な土地の尺度

1つの家族を養うのに十分な生産が可能であると見なされる土地の量、または家族が牧草地で飼育できる牛の数として定義

1エーカーは約4,047平方メートル（サッカーグランドに相当）

【フィンランド語】

PORONKUSEMA（ポロンクセマ） ※2

直訳は「トナカイのおしっこ」

トナカイが排尿を我慢できる走行距離

トナカイに排尿させるために止まる距離（走りながら用を足せず過度に我慢させると健康被害が発生する）

フィンランド北部のサーミ人が使っていた既に廃れた古い単位で、正確な距離の定義は無いものの最大約7.5kmぐらい

PENINKULMA（ペニンクルマ） ※1

「犬の吠え声が聞こえる距離」ということで

サーミ式では5.5kmぐらいまでの距離、

フィンランド式では10～11km前後の距離

【マレー語】→【マレー語+タミル語】

PISAN ZAPRA（ピサンザプラ） ※2

バナナを食べるときの所要時間、約2分



※1『計測の科学』より



※2『翻訳できない世界のことば』より

日本語には単位が生きている

一刻千金
寸暇を惜しむ
間が悪い
一歩引く
骨が重い
分相応
尺取虫
朝飯前
塩梅
腹八分目
半歩譲る
二束三文
五十歩百歩
頭に血が上がる
器が大きい
いい加減
頃合いを見る
一寸先は闇
目と鼻の先
一文なし
話が重い
一里塚

はら　はち　　ぶんめ
腹八分目

お腹がいっぱいになる手前の、10分の8（80%）程度の状態

他には。。。。

五分五分
五分咲き
七分袖
3分づき（3分精米）
五分刈り（1.5cm）

分・厘・毛の十進構造

十進法による単位系（分 = 0.1 として）					
数	SI接頭語	長さ	質量	温度	道のり
1000	キロ k		かん 貫*(3.75kg)		
100	ヘクト h	じょう 丈			
10	デカ da	尺*(30.303cm)			
1		寸	もんめ 匁(3.75g)	度	キロメートル 粁
0.1	デシ d	ぶ 分	ふん 分	ぶ 分	ぶ 分
0.01	センチ c	りん 厘	厘	厘	厘
0.001	ミリ m	もう 毛	毛	毛	毛
1に相当する単位が「上位の単位」となる。* 度量衡法で基本とされた単位。					

質量の単位

匁の1/10

度量衡法では、匁は 3.75 g であるので、分は、 0.375 g

温度の単位

度の1/10

例えば 36.9 ℃を「さんじゅうろくどくぶ」と呼んだりする

一寸先は闇



一寸（約3cm）先が真っ暗闇で何も見えない?

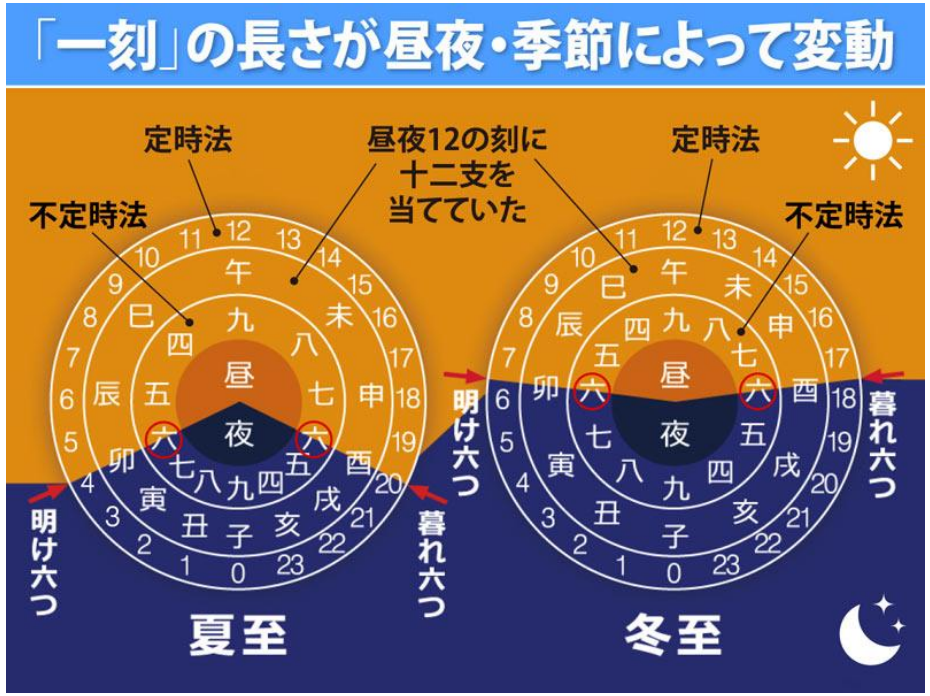


ごくわずかな未来であっても、何が起こるか誰にも予測できない？

一寸は時間にもなった

一寸：一刻の幅を「1尺」と見立てた場合、その10分の1

一刻：江戸時代の時刻は日の出を「明け六つ」、日の入りを「暮れ六つ」とし、昼と夜をそれぞれ六つの刻（とき）に分けていました。



Copyright© 2015,SEIKO HOLDINGS CORPORATION

夏至の一刻は2時間40分

一刻（約3時間）の幅を「1尺」と見立てた場合、その10分の1である**「一寸」は16分**

冬至の一刻は1時間50分

一刻（約2時間）の幅を「1尺」と見立てた場合、その10分の1である**「一寸」は11分**

江戸時代は、日の出と日没を基準とする不定時法

落語の「時そば」

時間の単位



Copyright© 2015,SEIKO HOLDINGS CORPORATION

前半の客:
屋台のそば屋で、代金を聞くと十六文だという。
そこで「一つ、…七つ、八つ、何刻(なんどき)だい」と男が時間を尋ねる。

屋台の親父:
「九つ（午前0時頃）でございます」と答える。

代金のごまかし:
男は「（九つだから）十(とお)…十五、十六」と一文ごまかして支払う。

後半の客（まねをする男）:
これを目撃した別の男が、自分も翌日同じ手を使おうと別の屋台で試す。

オチ（落ち）:
代金を聞くと十六文だという。
そこで「一つ、…七つ、八つ、何刻(なんどき)だい」と男が時間を尋ねる。
屋台の親父は「四つ（午後10時頃）だ」と答える。「五つ、六つ、七つ、八つ……」と数えてしまい、本来の代金より多く払ってしまう（8文＋12文=20文）。

「間」が表す三つに意味

間が悪い
間抜け
間合い
合間
隙間

ま
間

空間・時間・タイミングの三つの意味

六畳間（ろくじょうま）＝六畳の部屋（空間）

間がある＝時間的な余裕がある（時間）

間が悪い（まがわるい）＝タイミングが合わない（タイミング）

武道の間合い

柔道：

柔の形の間合いに着目した研究がある。「原典的文献の読解による「柔の形」の間合いに関する研究　稲川 郁子　日本体育大学健康医療系」

「投の形」の施技のうち背負投は，現在では約1 間（約180 cm）の間合いに入ってから受が打ちかかることが基準となる。

剣道、ボクシング：

剣先が交わる距離を「一足一刀の間合い」：約２ｍ
剣先三寸（10cm）



「2017-2026 剣道、上達への道.」より

三寸という「わずかさ」

舌先三寸（したさきさんずん）？

「舌先三寸」の故事は、**中国・戦国時代の食客である毛遂（もうすい）の活躍に由来し**、本来は「百万の軍勢よりも強力な、国を救う優れた弁舌」を意味します。元々は国家の危機を救った見事な外交手腕を称える言葉です。



胸三寸（むねさんずん）？

胸三寸とは胸の中のこと。また、心の中に持っている考えのことをいう言葉。「三寸」は具体的な長さではなく、短い距離・範囲のたとえで使われている。

軒先三寸（のきしたさんずん）？

大道三間（だいどうさんげん）、軒下三寸借（のきしたさんずん）り受けましての渡世「広い世間のごくわずかな場所を借りて生きています」という言い回し。

映画『男はつらいよ』シリーズの主人公・車寅次郎（寅さん）の口上のひとつ



三寸：わずかな長さ・厚さなどを比喩（ひゆ）的にいう語。

尺八に残る長さ

尺八（しゃくはち）

管楽器。長さ一尺八寸(約55cm)のものが標準。

一尺八寸（かまつか）

鎌の柄の部分の長さが1尺8寸（約54.5センチ）であったところから「かまつか」と読む。
苗字（静岡県）
一尺二寸五分も同じ読み方で苗字



一寸（ちょっと）

ほんの少しだけ

一寸法師（いっすんぼうし）

日本の伽話の一つ。御伽草子 (おとぎぞうし) 23編の一つ。

一寸戸（いっすんど）

戸や障子をぴったり閉めずに、少し閉め残すこと。行儀の悪いこととされる。
「尻抜け」、「けつぬけ」=方言（茨城弁、福島弁、山口弁）

尺八に残る長さ

一尺三寸（いっしゃくさんずん）

懐剣の異称。刃渡りが一尺三寸（約四〇センチメートル）ある。

三尺店（さんじゃくだな）

小さい家。
間口（まぐち／土地・家屋などの前面の幅）が三尺（約90cm）ばかりの狭い店。
小林一茶の句「木がらしに三尺店も我夜也（こがらしに さんじゃくだなも わがよなり）」は、文化元年（1804年）11月の『文化句帖』に収められた、木枯らしが吹きすさぶ冬の夜に詠まれた一首。

一里塚（いちりづか）

(1) 江戸時代、街道の両側に一里ごとに土を盛り、里程の目標とした塚
(2) 大きな仕事の達成度や区切りとなる目印
(3) 英語ではマイルストーン

尺八に残る長さ

一寸ずり（いっすんずり）

渋滞で車が少しずつしか進まない状況
方言＝新潟上越市、大分県

一寸やらず（いっすんやらず）

一寸も動かさないの意味
厳しく見張をしていること。少しも見のがさないこと。

一寸足（いっすんあし）

小股で歩くこと。

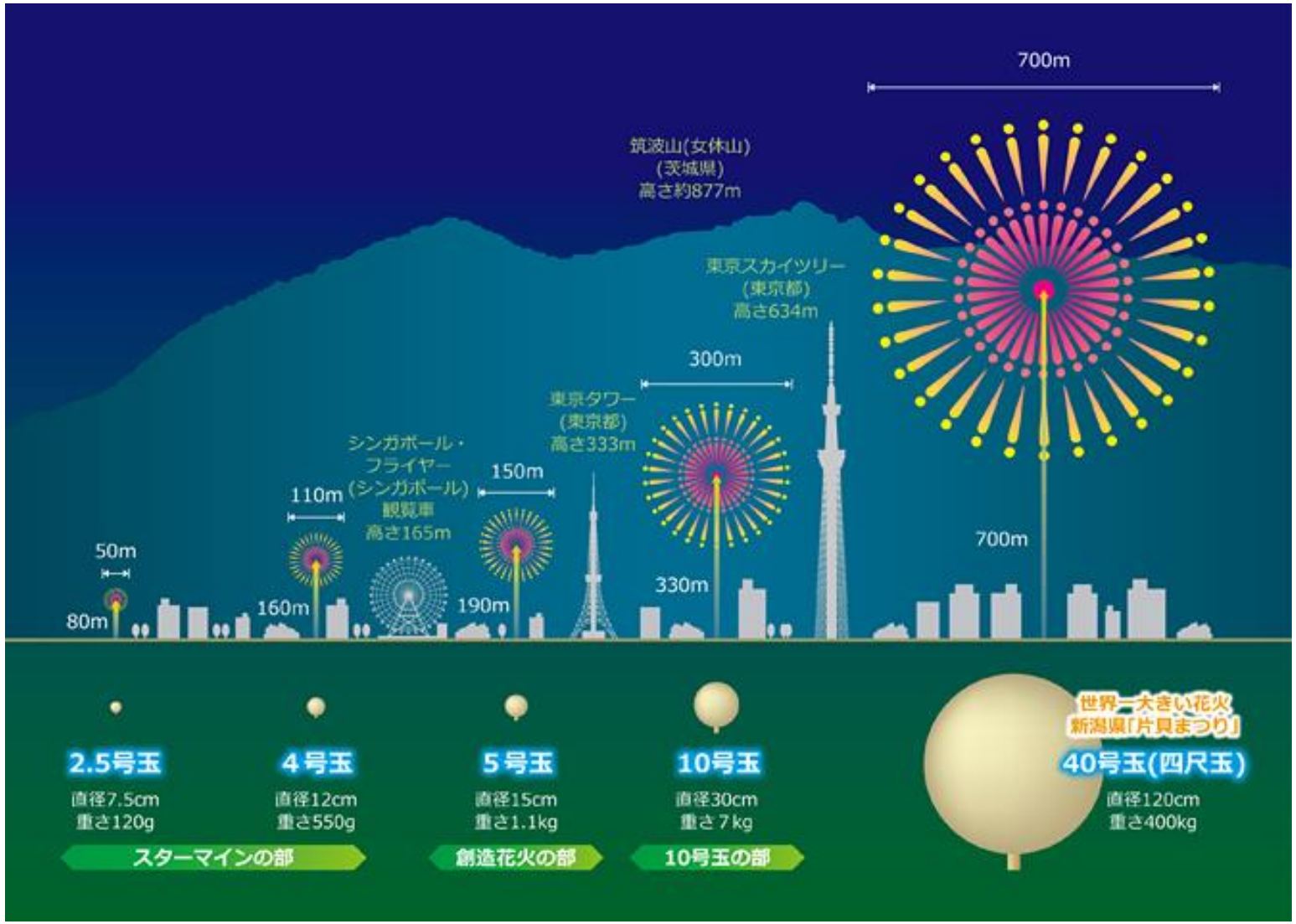
一寸板（いっすんいた）

厚さ一寸の板。実際の製材では八分五厘（約二・六センチメートル）ぐらい。
一寸下は地獄」「板子一枚下は地獄」
…薄い板を隔てた船の外は恐ろしい海と隣り合わせ。
船乗りのくらしの危険なことにいう語。

四尺玉というスケール

正四尺玉（しょうよんしゃくだま）

4尺玉＝40号玉
打ち上げ高度約800m
開花直径約800m
四尺玉の直径約120cm（約4尺）
重量約420kg



「土浦全国花火競技大会実行委員会」より

16文キックの意外な由来

16文キック

ジャイアント馬場のプロレスの技
馬場の靴のサイズはアメリカのサイズ規格の16（約31.5cm）に相当

新聞記者が、この数字を昔の日本の靴などの大きさを示す
文（もん）と間違えて表記したことから

「16文キック」と呼ばれるようになった。

実際の足のサイズは約14文

メートル法完全実施は昭和34年



「ディリースポーツ」より

数字が文化になる

数が多い
- 八岐大蛇（ヤマタノオロチ）
- 八百屋
- 八重桜
- 八百八町
- 千代に八千代に

非常に大きい
- 八咫烏
- 八咫の鏡
- 千畳敷

全ての方角
- 八方美人
- 四方八方
- 八方塞がり
- 八つ当たり
- 八つ裂き

回数
- 七転び八起き

塩梅
本来は「塩」と「梅酢」の配合割合
↓
ちょうどよい具合

勘定
本来は数を勘えること
↓
判断すること

五十歩百歩
歩は距離の単位
↓
どちらも大差ない

尺取虫
実は尺を測っているように見える

八百八町
800は実数ではなく 「たくさん」の意味
数字と文化

日本語の中の単位

豆腐 → 1丁（ちょう）

「丁」は元々偶数を意味する漢字

豆腐が**2個セットで売られていた**ことに由来

イカ → 1杯（はい）

イカやカニなど甲殻類・軟体動物は「杯」

これはイカの胴体やカニの甲羅が**器（杯＝さかずき）のような形**　に由来

生きている状態では「匹」、食材になると「杯」に変わる

箪笥（たんす） → 1棹（さお）

江戸時代、箪笥を運ぶときに横棒（棹）を通して担いだことから

蝶 → 1頭（とう）

英語の「head」を直訳した

西洋の博物学では昆虫標本の数を家畜と同じ「head」で数えており、明治時代に日本の学者がそのまま取り入れた

学術論文では今でも蝶を「頭」と数える

ご清聴ありがとうございました。

計量標準総合センター（NMIJ）
https://unit.aist.go.jp/nmij/

各種パンフレット
https://unit.aist.go.jp/nmij/public/report/pamphlet/

セミナー・講演会
https://unit.aist.go.jp/nmij/public/events/seminar/